



Ecclésiaste (Kohelet)

Chapitre 6

6,1

יֵשׁ רָעָה אֲשֶׁר רָאִיתִי תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ וּרְבָה הִיא עַל הָאָדָם.

6,2

אִישׁ אֲשֶׁר יִתֵּן לוֹ הָאֱלֹהִים עֹשֶׁר וְנִכְסִים וְכָבוֹד וְאִיגָו חֶסֶד לְנַפְשׁוֹ
מִכָּל אֲשֶׁר יִתְּאוּהוּ וְלֹא יִשְׁלִיטֵנוּ הָאֱלֹהִים לְאָכֹל מִמֶּנּוּ כִּי אִישׁ נִכְרִי
יֹאכְלֵנוּ: זֶה הִבֵּל לְחַלִּי רָע הוּא.

6,3

אִם יוֹלִיד אִישׁ מֵאָה וּשְׁנַיִם רַבּוֹת יִחְיֶה וְרַב שִׁיחָיו יָמֵי שָׁבוֹי וְנַפְשׁוֹ
לֹא תִשָּׁבַע מִן הַטּוֹבָה וְגַם קְבוּרָה לֹא הִיְתָה לוֹ אֶמְרַתִּי טוֹב מִמֶּנּוּ
הַנֶּפֶל.

6,4

כִּי בַהֲבֵל בָּא וּבַחֲשֶׁךְ יֵלֵךְ וּבַחֲשֶׁךְ שָׁמוֹ יִכָּסֶה.

6,5

גַּם שָׁמֶשׁ לֹא רָאָה וְלֹא יָדַע גִּבְחַת לָזֶה מָזָה.

6,6

וְאֵלֹו תִּיהָ אֶלַף שָׁנִים פְּעֻמִּים וְטוֹבָה לֹא רָאָה הֵלֹא אֶל מְקוֹם
אָחָד הַכֹּל הוֹלֵךְ.

6,7

כָּל עֵמֶל הָאָדָם לְפִיּוֹ וְגַם הַנֶּפֶשׁ לֹא תִמָּלֵא.

6,8

כִּי מִה יוֹתֵר לְחֻכָּם מִן הַכָּסִיל מֶה לָּעֲנִי יוֹדַע לַהֲלֹךְ בְּגֵד הַחַיִּים.

6,9

טוֹב מִרְאָה עֵינַיִם מִהֲלֹךְ בְּפֶשׁ גַּם זֶה הִבֵּל וְרַעוֹת רוּחַ.

6,10

מִה שֶׁהִיָּה כָבֹד נִקְרָא שָׁמוֹ וְנוֹדַע אֲשֶׁר הוּא אָדָם וְלֹא יוֹכֵל לָדִין



Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



עם שְׁתִּקְיָךְ מִמֶּנּוּ.
6,11

כִּי יֵשׁ דְּבָרִים הַרְבֵּה מִרְבִּים הֶבֶל מֶה יִתֵּר לָאָדָם.
6,12

כִּי מִי יוֹדֵעַ מֶה טוֹב לָאָדָם בְּחַיִּים מְסַפֵּר יָמֵי חַיֵּי הֶבֶל וַיַּעֲשֶׂם כִּצֵּל:
אֲשֶׁר מִי יֵגִיד לָאָדָם מֶה יִהְיֶה אַחֲרָיו תַּחַת הַשָּׁמַשׁ.

6,1

Il est un mal que j'ai constaté sous le soleil et qui est fréquent parmi le genre humain:

6,2

Voici un homme à qui Dieu a donné richesse, biens et honneurs; il ne manque personnellement de rien qu'il puisse désirer. Mais Dieu ne le laisse pas maître de jouir de ces avantages: c'est un étranger qui en jouira. Quelle vanité et quelle souffrance amère!

6,3

Qu'un homme donne le jour à cent fils et vive de longues années, quel que soit le nombre de ses jours, s'il ne doit pas savourer son bonheur, et qu'une tombe même lui soit refusée, je dis que l'avorton est plus favorisé que lui.

6,4

Car celui-ci arrive comme un vain souffle, s'en va dans la nuit, et son nom demeure enseveli dans les ténèbres.

6,5

Il n'a même pas vu ni connu le soleil; il jouit d'un repos qu'ignorait l'autre.

6,6

A quoi servirait même de vivre deux fois mille ans, si on n'a pas su ce que c'est d'être heureux? Finalement tout n'aboutit-il pas au même terme?

6,7

Tout le labeur de l'homme est au profit de sa bouche, et jamais son désir n'est assouvi.

6,8

Quelle supériorité le sage a-t-il donc sur le fou? Où est l'avantage du malheureux, habile à marcher à rebours de la vie?

6,9

Mieux vaut se satisfaire par les yeux que de laisser dépérir sa personne; cela aussi est vanité et pâture de vent.

6,10

Ce qui vient à naître a dès longtemps reçu son nom; d'avance est déterminée la condition de l'homme; il ne pourra tenir tête à un plus fort que lui.

6,11

Certes, il est bien des discours qui augmentent les insanités; quel avantage offrent-ils à l'homme?

6,12

Qui sait, en effet, ce qui est avantageux pour l'homme durant sa vie, au cours de ces quelques années de sa vaine existence, qu'il voit fuir comme une ombre? Qui peut annoncer à l'homme ce qui se passera après lui, sous le soleil?



Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions